

Scena III

IL CONTINO, poi SERPETTA.

Recitativo

IL CONTINO
SERPETTA

Ah co - stei non è don - na, è un de - mo - ne, u - na fu - ria. se

Continuo
(Cembalo,
Violoncello)

SERPETTA (alla venuta di SERPETTA, IL CONTINO s'intimorisce.)

3

IL CONTINO SERPETTA

non mo - stra - vo spi - ri - to... Si - gno - re... Oi - mè... Che co - sa è

5

IL CONTINO SERPETTA

sta - to? Nien - te, nien - te, sta - vo so - pra pen - sie - ro. Vor - rei

7

dir - vi, se mi da - te il per - mes - so, che vi - di po - co fa la vo - stra spo - sa, che pa -

Dritter Auftritt

Der GRAF BELFIORE, hernach SERPETTA.

GRAF
Nein, das ist kein Frauenzimmer, das ist eine Furie, ein Teufel!
Hätte ich nicht Vernunft gebraucht...

SERPETTA
Herr Graf...
(Sie schreit etwas von fern.)

10

re - va u - na fie - ra sca - te - na - ta, mi - nac - cia - va ven - det - ta con - tro di voi. Ma

IL C.

13

SERPETTA

pre - sto gli pas - se - rà la col - le - ra. Èh non di - te co - si. Voi non sa -

15

pe - te che be - stie sien le don - ne quan - do so - no sde -

17

gna - te; io vi con - si - glio d'an - dar to - sto da le - i tut - to som -

GRAF

Weh mir!
(Er erschrickt.)

SERPETTA

Was ist Ihnen?

GRAF

Nichts, nichts! ich dachte es wäre meine Braut.

SERPETTA

Eben bin ich ihr begegnet. Was haben Sie denn wohl getan? Sie schäumte vor Wut, fluchte auf Sie, und schwur bei allem, was heilig ist, sich an Ihnen zu rächen.

GRAF

Ach, ihr Zorn wird sich schon wieder legen.

278

19

mes - so, chie - der scu - sa del fal - lo, e ba - ciar - gli la

21

IL CONTINO SERPETTA

man. Chi lo co - man - da? L'ub - bi - dien - za, il ri - spet - to, ch'e -

23

IL CONTINO

si - go - no le don - ne, il do - ve - re, la mo - da... Eh va in ma -

25

(parte)

lo - ra tu, la mo - da, il do - ver, la spo - sa an - co - ra.

SERPETTA

Hoffen Sie das nicht, Herr Graf! Sie wissen nicht, was der Zorn bei einem Frauenzimmer vermag; wenn ich Ihnen raten dürfte, — meine Meinung wäre, sie unverzüglich um Vergebung zu bitten.

GRAF

Warum das?

SERPETTA

Weil die Ehrfurcht, die Hochachtung, die Sie dem schönen Geschlecht schuldig sind — die Pflicht — die Mode...

GRAF

Geh du, die Pflicht, die Hochachtung, die Mode, und die Braut, alle zum Teufel.
(geht ab)